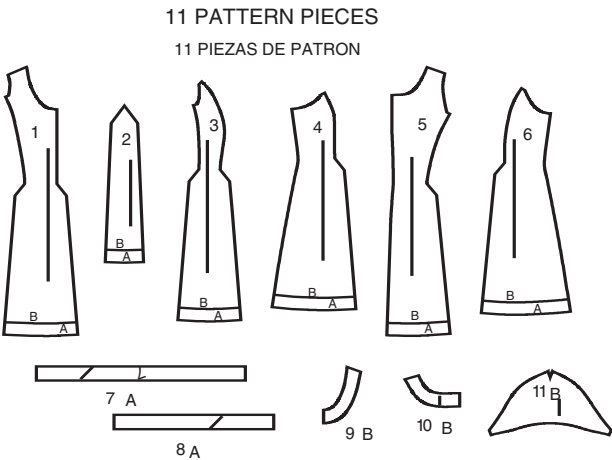
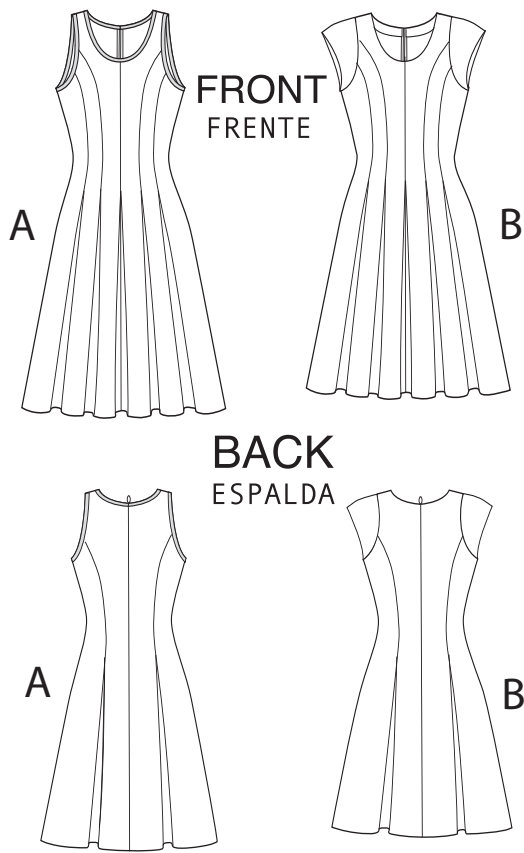




- DRESS A, B**
- 1 FRONT
 - 2 PLEAT UNDERLAY
 - 3 MIDDLE FRONT
 - 4 SIDE FRONT
 - 5 BACK
 - 6 SIDE BACK
 - 7 NECK BINDING A
 - 8 ARMHOLE BINDING A
 - 9 FRONT NECK FACING B
 - 10 BACK NECK FACING B
 - 11 SLEEVE B

- VESTIDO A, B**
- 1 FRENTE
 - 2 REFUERZO DEL PLIEGUE
 - 3 FRENTE MEDIO
 - 4 COSTADO DEL FRENTE
 - 5 ESPALDA
 - 6 COSTADO DE LA ESPALDA
 - 7 RIBETE DEL ESCOTE A
 - 8 RIBETE DE LA SISA A
 - 9 VISTA DEL ESCOTE DEL FRENTE B
 - 10 VISTA DEL ESCOTE DE LA ESPALDA B
 - 11 MANGA B

WINTER 2013 FIT AND FLARE SEASONS DRESS

Our paneled fit and flare Seasons dress is a perfect design to fit on any body. With the bust princess seams making six front panels, the dress is a dream to fit. Use the seams to shape perfectly to your body and either press the released pleats for a more tailored look or leave them soft and round for a fuller flirtier style.

Design Tips:

This is a great design for woven or heavier knit fabrics. The finishing difference is between a facing for the wovens or a self or contrast binding for knits, although feel free with wovens to use a self binding cut on the bias. If you are using a jacquard, this could be really pretty having the pattern on the diagonal.

The cap sleeve is a cute detail for the winter weather but also make it sleeveless and you can carry this dress into spring!

Fit/Sewing Tips:

When sewing knits you want to use a ballpoint needle in your regular sewing machine, or your serger, if you have one. We suggest to sew most of the dress with a serger as you will have clea finished seams on the inside and quicker sewing time. For those more stable moderate knits, a straight stitch is suitable, but be sure to hold your fabric taut and stretch gently as you sew. Knits are a more forgiving fit than woven fabrics so fit the pattern snug to your body, as you don't want your dress to baggy! Hem your dress after hanging it for 24 hours, as it can grow. You can hem by machine or hand, but a fun, seamless and fast alternative is to fuse the hem!

Some tips on sewing Jacquards: Always interface your seam allowance edges. This fabric can tend to ravel pretty badly, even when serged or stitched. Interfacing ensures your pattern won't shrink and you won't waste precious fabric.

FIT FEATURES

FIRST BUY THE RIGHT SIZE! Measure the high bust (below shoulder blades in back and above bust in front)Na snug measurement. Use this measurement as your "bust" when buying a pattern. If between sizes, go to the smaller size.



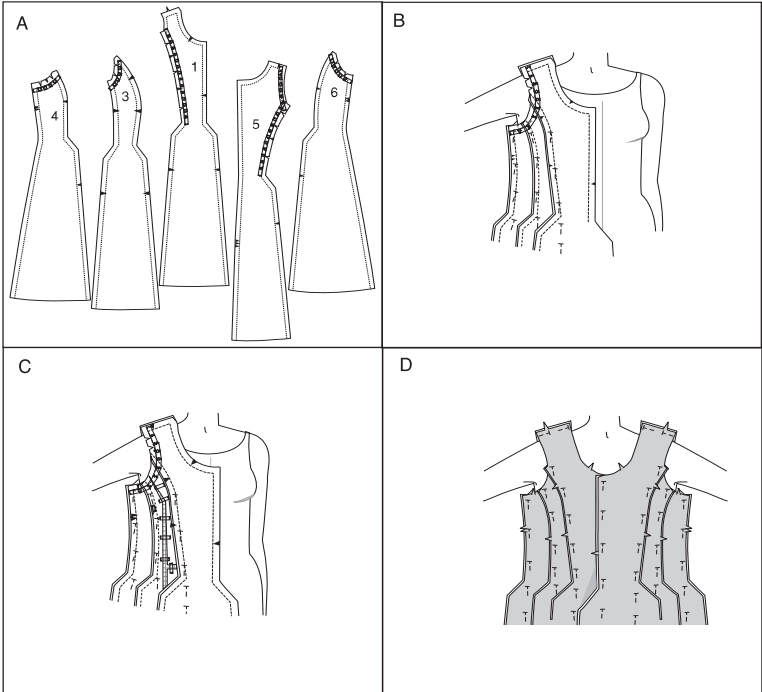
Because I want you to LOVE what you sew, I am including Palmer/Pletsch fit in my designs. It is 4 easy steps: Trim and tape around the curves on the pattern. Try it on. If it doesn't quite fit, make alterations using the handy lines printed on the tissue. After cutting, pin your fabric together and try on before you sew.

A. Prepare tissue: Trim, tape, clip curves.

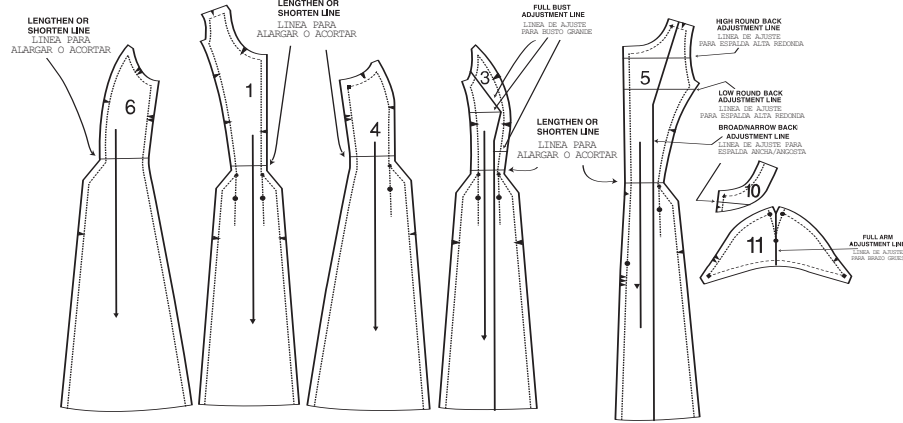
B. Try on tissue.

C. Try on altered tissue.

D. Pin fit fabric and try on.



To make altering easier, we have placed alteration lines on the pattern tissue for the most common adjustments. Tuck or cut and spread at these lines until the pattern fits you.



We are addressing the more common alterations. For more, or if you are unfamiliar with altering how-to's, see the Palmer/Pletsch book: "Fit For Real People" available at fabric stores or at www.palmerpletsch.com



Each tissue will have all alterations lines, but we will address 3 of the more common ones in this guide. Find others in the Palmer/Pletsch book: Fit For Real People.

Happy Sewing!



TISSUE FITTING INSTRUCTIONS

For easy altering, look for Pati Palmer's Perfect Pattern Paper for McCall's. It is a 1/8" (3mm) grid with solid 1" (2.5cm) grid lines. A package contains TWO 48" X 84" (122cm X 213cm) sheets of sturdy tissue that is the SAME weight as the tissue patterns are printed on. It won't overpower your tissue. If you cannot find it, go to www.palmerpletsch.com.

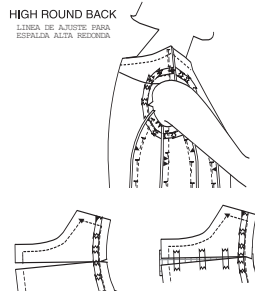


HIGH ROUND BACK:

Spot it! Front neckline is tight and the back neckline is low and gaps.

What to do? Cut across the high round alteration line to the armhole seam. Cut to the seam from the outer edge, forming a "hinge" at the stitching line. This prevents the armhole seam from getting larger.

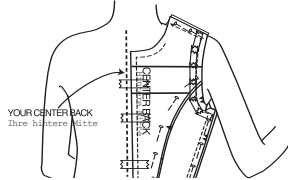
Raise the center back the amount needed. Insert tissue to fill the openings. Tape in place.



LOW ROUND BACK:

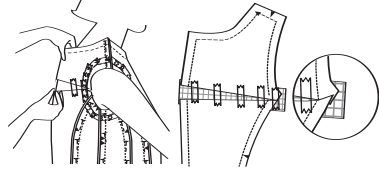
Spot it! Are you rounded in the shoulder blade area? You are probably also rounded in the upper back, so this will add more length so your hem won't hike up at center back.

What to do? You'll need a friend to help with this! Pin the front to the back and try on the tissue. Pull the tissue down at center back until the horizontal line is straight. (You may need to unpin the shoulder seam). Tape the tissue to your skin.



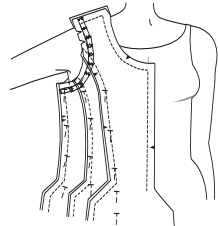
Slash the tissue from the center back to the armhole seamline. Raise the upper back tissue to the correct neckline position. Tape across the opening to preserve the adjustment for the next step.

Remove the pattern. Unpin. Place on top of alteration tissue. Add more tape to secure tissue. Trim away the excess tissue.



FULL BUST:

Spot it! Try on the tissue! The amount of alteration depends on the style. You will see a gap in the armhole and drag lines pointing to the bust. The pattern's center front also won't reach your center front.

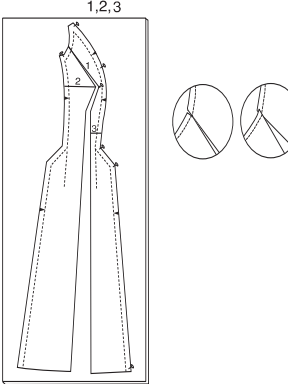


What to do? Once the pattern is on, measure the distance from the pattern's center front to yours. This is the amount you will need to widen.

Step 1: Cut on Line 1 from lower edge to, but not through, armhole seamline from both sides. This way the armhole won't get larger when you spread the tissue. Instead the seam allowances will lap.

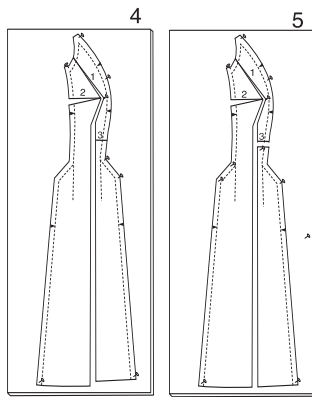
Step 2. Anchor pattern to cardboard cutting board as shown with pins angled as shown.

Step 3. Spread pattern until you add the amount of width at the arrow that you need. Anchor the front and the armhole.



Step 4. Cut on Line 2, to, but not through, Line 1. Lower the section below Line 2 until the cut edges of the lower part of Line 1 are parallel. Anchor that section. Line 2 will become a dart.

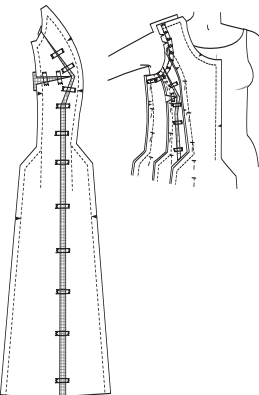
Step 5. Cut on Line 3 and lower until bottom edges are even. Anchor as shown.



Insert alteration tissue and tape it in place.

CHECK FIT: Pin pattern pieces together and try on. The front should have the width it needs and the armhole gap is gone.

For View B: Make same adjustments on facings as on dress.



PATTERN MARKINGS

GRAINLINE: Place on straight grain of fabric, parallel to selvage or fold.

FOLDLINE: Place line on fold of fabric.

BUTTONHOLE MARKING: Indicates exact length and place ment of buttonholes.

BUTTON MARKING: Indicates button placement.

NOTCHES AND SYMBOLS: For matching seams and construction details.

Indicates the Bustline, Waistline, Hip and/or Biceps. Measurements refer to circumfer-ence of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust pattern if necessary. The measurement excludes pleats, tucks, darts and seam allowances.

SEAM ALLOWANCE: 5/8 (1.5cm) included unless otherwise indicated, but not printed on tissue.

ADJUST IF NECESSARY

Lengthen or Shorten at adjustment lines (==) or where indicated on pattern. If substantial length is added, you may need to purchase additional fabric.

TO SHORTEN: Crease along adjustment line. Make a fold half the amount needed. Tape in place.

TO LENGTHEN: Slash between adjustment lines. Spread amount as needed, keeping edges parallel. Tape over paper.

When Alteration lines are not on tissue, lengthen or shorten at lower edge.

CUTTING AND MARKING

SHRINK FABRIC if not labeled pre-shrunk. Press.

CIRCLE LAYOUT for View, Size, Fabric Width.

Use WITH NAP layout for fabrics with one-way designs, nap, pile or surface shad- ing. Because most knits have surface shading, a with nap layout is used.

For DOUBLE THICKNESS (WITH FOLD) - fold fabric with right sides together.

*DOUBLE THICKNESS (WITHOUT FOLD) - For fabrics with nap, fold fabric crosswise, right sides together. Mark as shown. Cut along cross- wise fold of fabric (A). Turn upper layer 180° so arrows go in same direction and place over lower layer, right sides together (B).

For SINGLE THICKNESS - place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

★ Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric. For “Cut 1” pieces, cut piece once on single layer of fabric with piece face up on right side of fabric.

Pattern may have cutting lines for several sizes. Select the proper cutting line or pattern pieces for your size.

Before CUTTING place all pieces on fabric according to layout. Pin. (**Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary according to your pattern size.**). Cut **ACCURATELY**, cutting notches outward.

Before removing pattern, **TRANSFER MARKINGS** and lines of construction to Wrong Side of fabric, using the Pin and Chalk Pencil method or Tracing Paper and Dressmaker Wheel. Markings needed on right side of fabric should be thread traced.

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measure- ments provided.

MARCAS DEL PATRON

HILO RECTO DE LA TELA: Colocar sobre el hilo recto de la tela, paralelo al orillo o doblez. LINEA DE DOBLEZ: Colocar en el doblez de la tela.

LINEA DE DOBLEZ: Colocar la lí nea en el doblez de la tela.

MARCA DE OJAL: Indica el largo exacto y la ubicación de los ojales.

MARCA DE BOTON: Indica la ubicación de los botones

CORTES Y SIMBOLOS: Para coincidir las costuras y los detalles de montaje.

Indica la Lí nea del Busto, Lí nea de la Cintura, Caderas y/o Bí cepts. Las medidas se refieren a la circunferencia de la Prenda Acabada (Medidas del Cuerpo + Holgura de la Prenda + Holgura del Diseño). Ajustar el patrón si es necesario. Las medidas no incluyen pliegues, pinzas ni márgenes de costura.

MARGEN DE COSTURA: se incluye 1.5cm a menos que se indique lo contrario, pero no está impreso en el patrón.

AJUSTAR SI ES NECESARIO

Alargar o Acortar por las lí neas de ajuste (==) o donde se indica en el patrón. Si se agrega un largo considerable, puede ser necesario comprar tela adicional.

PARA ACORTAR: Doblar a lo largo de la lí nea de ajuste. Hacer un doblez de la mitad de la cantidad nece- saria. Asegurar con cinta adhesiva en su lugar. PARA

ALARGAR: Hacer un corte entre las lí neas de ajuste. Extender la cantidad necesaria, manteniendo los bordes paralelos. Asegurar con cinta adhesiva sobre el papel.

Cuando las lí neas de Modificación no se encuentran en el patrón, alargar o acortar por el borde inferior.

ENCOGER LA TELA si no se indica “preencogida.” Planchar.

HACER UN CIRCULO EN EL TRAZO para el Modelo, la Talla, el Ancho de la Tela.

Usar el trazo para el corte **CON PELILLO** para las telas con diseños de una sola dirección, superficie aterciopelada o con pelillo. Dado que la mayorí a de los tejidos tienen una superficie tornasolada, se utiliza un trazo con pelillo.

Para DOBLE GROSOR (CON DOBLEZ) - doblar la tela derecho con derecho.

*Para DOBLE GROSOR (SIN DOBLEZ) - Para telas con pelillo, doblar la tela transversalmente, dere- cho con derecho. Marcar como se indica. Cortar transversalmente a lo largo del doblez de la tela (A). Voltear la capa superior a 180° para que las flechas vayan en la misma dirección y colocarla sobre la capa inferior, derecho con derecho (B).

Para un **SOLO GROSOR** - colocar la tela con el derecho hacia arriba. (Para telas de piel con pelillo, colocar el lado con pelillo hacia abajo).

CORTES Y MARCAS

★ Cortar las otras piezas primero, dejando suficiente tela para cortar esta pieza. Abrir la tela. Para las piezas “Cortar 1”, cortar una vez la pieza sobre una capa simple de tela con la pieza hacia arriba sobre el derecho de la tela.

El patrón puede tener lí neas de corte para varias tallas. Seleccionar la lí nea de corte apropiada o las piezas de patrón para su talla.

Antes de **CORTAR**, colocar todas las piezas sobre la tela de acuerdo con el trazo. Prender con alfileres. (**Los trazos de corte muestran la posición aproximada de las piezas de patrón; la posición puede variar de acuerdo a la talla del patrón**). Cortar con **EXACTITUD**, manteniendo los cortes hacia afuera.

Antes de retirar el patrón, **TRANSFERIR LAS MARCAS** y las lí neas de monta- je al Revés de la Tela, utilizando el método de Tiza y Alfileres o el Papel de Cal- car y la Rueda de Marcar. Las marcas necesarias sobre el derecho de la tela deben hacerse con hilo.

NOTA: Las cajas de lí neas punteadas (a! b! c!) en los trazos, representan las piezas cortadas a las medidas provistas.

CUTTING LAYOUTS
TRAZOS DE CORTE

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
DERECHO DEL PATRON	REVES DEL PATRON	DERECHO DE LA TELA	REVES DE LA TELA

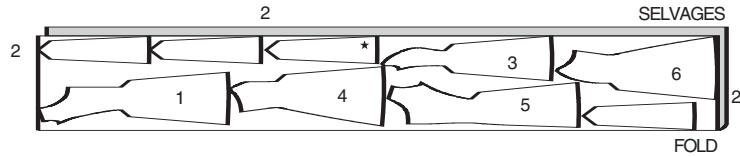
Fold=Doblez
Selvage=Orillo
Selvages=Orillos

Edge=Borde
Edges=Bordes
Crossfold=Doblez Transversal

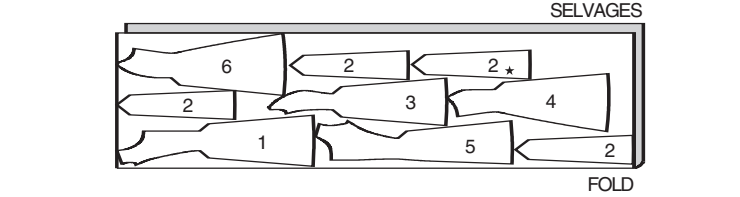
DRESS A / VESTIDO B

use pieces/use piezas: 1, 2, 3, 4, 5 & 6

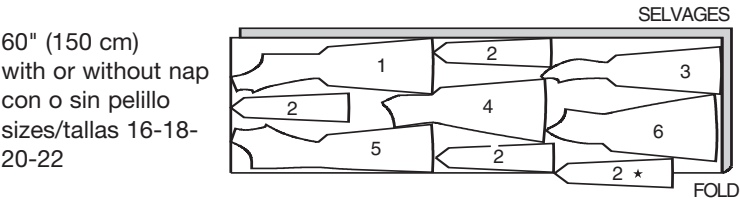
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
all sizes/todas las tallas



60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 6-8-10-12-14



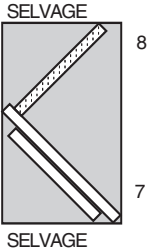
60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 16-18-20-22



CONTRAST A / CONTRASTE A

use pieces/use piezas: 7 & 8

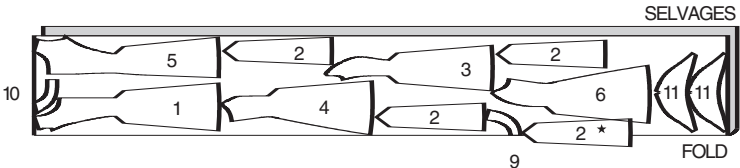
45",60" (115,150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
all sizes/todas las tallas



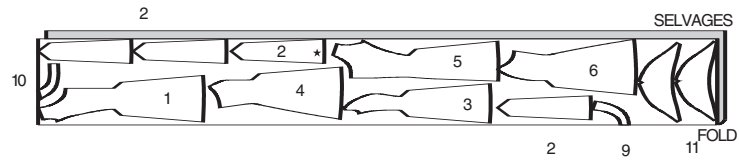
DRESS B / VESTIDO B

use pieces/use piezas: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10 & 11

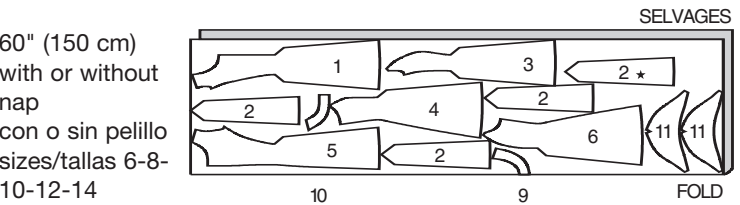
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 6-8-10-12



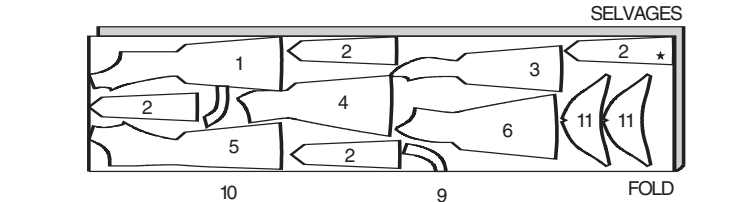
45" (115 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 14-16-18-20-22



60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 6-8-10-12-14



60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
sizes/tallas 16-18-20-22



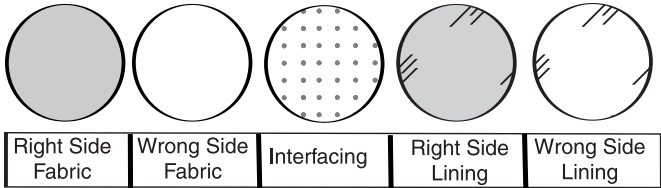
FUSIBLE INTERFACING B
ENTRETELA TERMOADHESIVA B

use pieces/use piezas: 9 & 10

18",20" (46,51 cm)
all sizes/todas las tallas

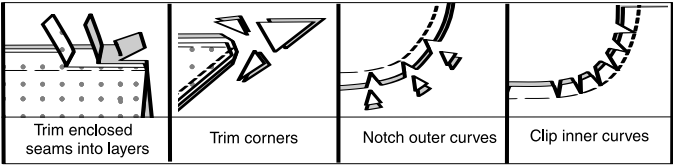


SEWING INFORMATION
FABRIC KEY



SEAM ALLOWANCES

Use 5/8" (1.5cm) seam allowances unless otherwise indicated.



PIN AND FIT

Pin or baste seams, RIGHT SIDE TOGETHER, matching notches. Fit garment before stitching major seams.

PRESS

Press seam allowances flat; then open unless otherwise stated. Clip where necessary so they lie flat.

GLOSSARY

Sewing terms appearing in **BOLD TYPE** in Sewing Instruc- tions are explained below.

EDGESTITCH - Stitch close to finished edge or seam.

FINISH - Stitch 1/4" (6mm) from raw edge and finish with one of the following: (1) Pink OR (2) Overcast OR (3) Turn in along stitching and stitch close to fold OR (4) Overlock.

OPTIONAL FOR HEMS: Apply Seam Binding.

SLIPSTITCH - Slide needle through a folded edge, then pick up a thread of underneath fabric.

STAYSTITCH - Stitch 1/8" (3mm) from seamline in seam allowance (usually 1/2" (13mm) from raw edge).

UNDERSTITCH - Open out facing or underside of garment; stitch to seam allowance close to seam.

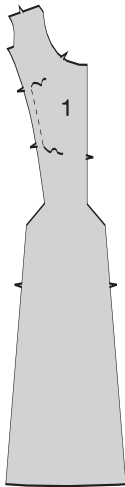
SEWING DIRECTIONS

DRESS A, B

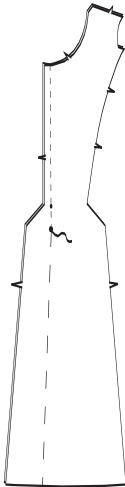
NOTE: The first view mentioned will be illustrated unless otherwise indicated.

FRONT

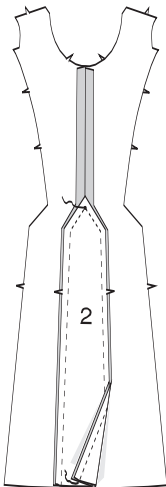
1. STAYSTITCH side front edge of FRONT (1) between notches.



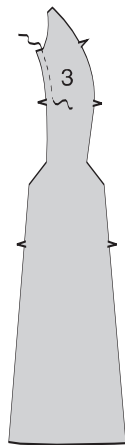
2. Pin front sections, right sides together. Stitch center front seam, from upper edge to large circle, continuing stitching along stitching line. Baste along foldline below large circle.



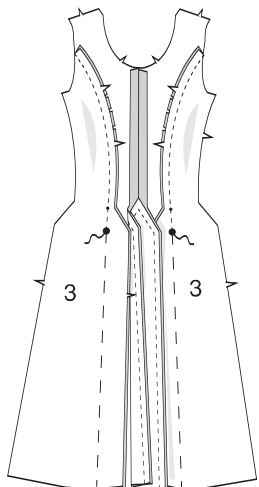
3. Pin one PLEAT UNDERLAY (2) section to front, matching notches and small circles. Stitch, breaking stitching at small circles, keeping front free. Press seam allowances away from underlay. (**NOTE:** Save remaining underlay sections.)



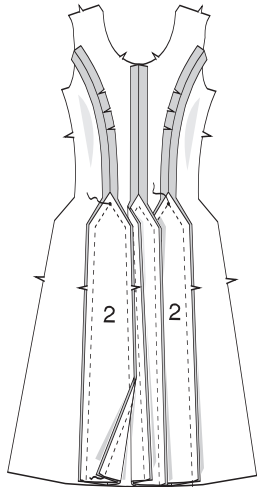
4. STAYSTITCH side edge of MIDDLE FRONT (3) above notch.



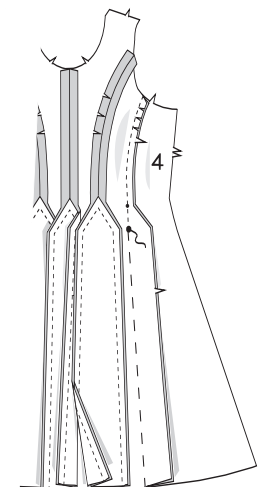
5. Pin middle front to front at side front edges, clipping front where necessary. Stitch from upper edge to large circle, continuing stitching along stitching line. Baste along foldline below large circle.



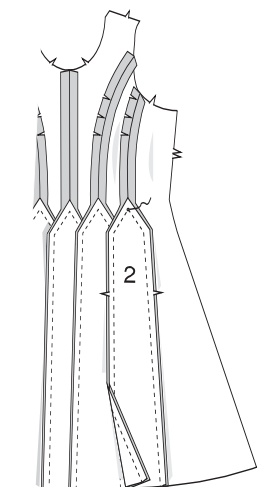
6. Pin one pleat underlay section to each middle front/front, matching notches and small circles. Stitch, breaking stitching at small circles, keeping middle front/front free. Press seam allowances away from underlay. (**NOTE:** Save remaining underlay sections.)



7. Pin SIDE FRONT (4) to middle front, clipping middle front where necessary. Stitch from upper edge to large circle, continuing stitching along stitching line. Baste along foldline below large circle.



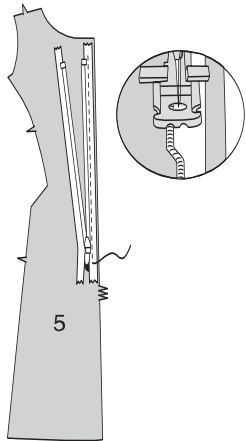
8. Pin one pleat underlay section to each side front/middle front, matching notches and small circles. Stitch, breaking stitching at small circles, keeping front/middle front free. Press seam allowances away from underlay. (**NOTE:** Save remaining underlay sections.)



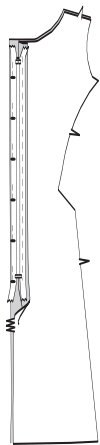
BACK

NOTE: Use special invisible zipper foot when stitching invisible zipper.

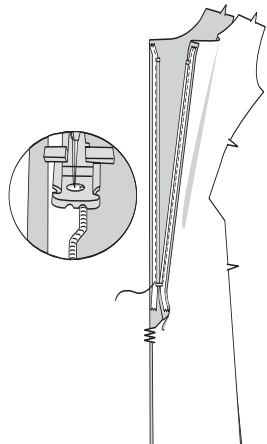
9. Open zipper. On outside, pin zipper to left BACK (5) opening edge, face down in seam allowance, placing zipper tape 1" (2.5cm) down from upper edge of dress and zipper teeth on seamline. Position left-hand groove of zipper foot over teeth; stitch close to teeth, ending at large circle.



10. Close zipper. Pin remaining zipper tape to right back opening edge, placing zipper teeth on seamline.



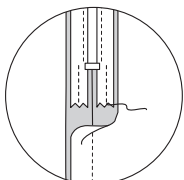
11. Open zipper. Position right-hand groove of zipper foot over teeth. Stitch from upper edge until foot touches slider.



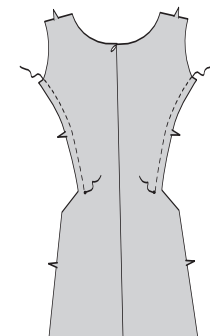
12. Close zipper. Slide zipper foot to notch on the left. Pin back sections together below zipper. Position and lower needle slightly above and to the left of zipper stitching at large circle. Stitch center back seam below large circle.



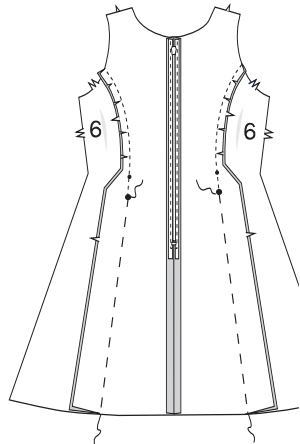
13. Stitch or hand sew each end of zipper tape to seam allowances, keeping back free when stitching.



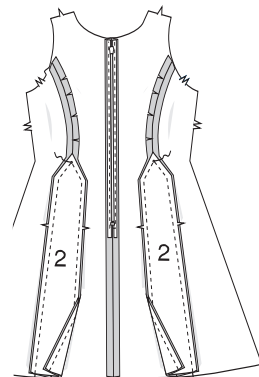
14. STAYSTITCH side back edges of back above small circle.



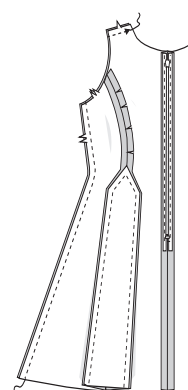
15. Pin SIDE BACK (6) to back at side back edges, clipping backs where necessary. Stitch from upper edge to large circle, continuing stitching along stitching line.



16. Pin one pleat underlay section to each back/side back, matching notches and small circles. Stitch, breaking stitching at small circles, keeping back/side back free. Press seam allowances away from underlay.



17. Stitch back to front at shoulders and sides.

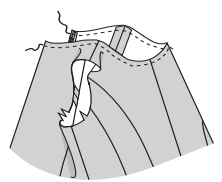


NECK BINDING A

18. Baste 3/4" (2cm) from neck edge. Cut away 5/8" (1.5cm) from neck edge.



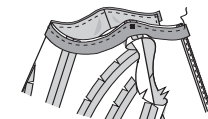
19. STAYSTITCH 3/8" (1cm) from neck edge.



20. With wrong sides together, fold NECK BINDING (7) along roll line. Press lightly. Pin raw edges together.



21. On inside, pin binding to neck edge, matching centers and square to shoulder seam, having raw edges even and ends extending 1/4" (6mm). Stitch, taking up a 3/8" (1cm) seam allowance, stretching binding to fit. Press seam allowances toward binding.



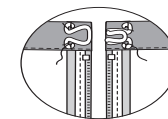
22. Turn binding to outside over seam, encasing raw edges and turning under ends. Press. Baste in place, stretching binding to fit.



23. EDGESTITCH binding along seam. **SLIPSTITCH** ends together.

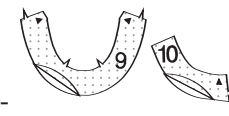


24. Sew hook and eye above zipper.

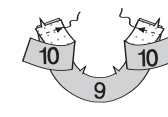


NECK FACING B

25. Fuse INTERFACING to wrong side of FRONT NECK FACING (9) and each BACK NECK FACING (10) section, following manufacturer's instructions.

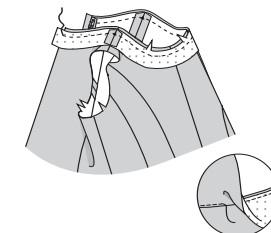


26. Stitch front neck facing to back neck facing at shoulders.



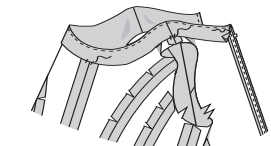
FINISH lower edge of facing.

27. Pin facing to neck edge, right sides together, matching notches, centers and seams. Back edges extend 5/8" (1.5cm). Stitch. Trim seam allowances.



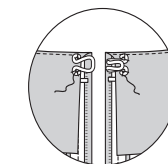
UNDERSTITCH facing.

28. Turn facing to inside. Press. Tack facing to seams.



Turn in back edges of facing to clear zipper teeth. **SLIPSTITCH** to zipper tapes.

29. Sew hook and eye above zipper.



ARMHOLE BINDING A

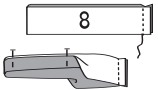
30. Baste 3/4" (2cm) from armhole edge. Cut away 5/8" (1.5cm) from armhole edge.



31. STAYSTITCH 3/8" (1cm) from armhole edge.



32. Stitch ends of ARMHOLE BINDING (8) together.



With wrong sides together, fold armhole binding along roll line. Press lightly. Pin raw edges together.

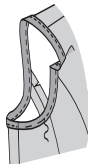
33. On inside, pin binding to armhole edge, matching large circle to shoulder seam and seam to side seam, having raw edges even. Stitch, taking up a 3/8" (1cm) seam allowance, stretching binding to fit. Press seam allowances toward binding.



34. Turn binding to outside, encasing raw edges. Press. Baste in place, stretching binding to fit.

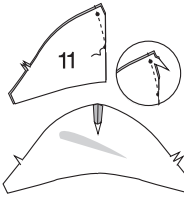


35. EDGESTITCH binding along seam.

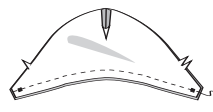


SLEEVE B

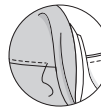
36. Stitch dart in each SLEEVE (11) section. Trim fold of dart to 3/8ó (1cm) from stitching. Press seam open and fold of dart flat.



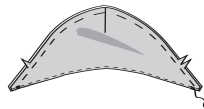
37. For each sleeve, pin two sleeve sections, right sides together, matching notches and darts. Stitch lower edge. Trim seam allowances.



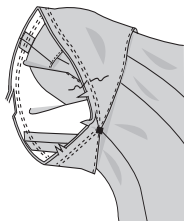
38. UNDERSTITCH one sleeve section. (This is facing.)



39. Turn facing to inside. Press. Baste raw edges together.

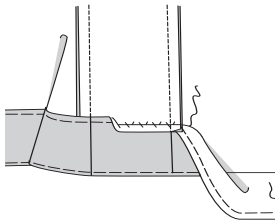


40. Pin sleeve to armhole, right sides together, matching notches, dart to shoulder seam and squares, lapping back edge over front. Baste. Stitch. Stitch again 1/4ó (6mm) away in seam allowances. Trim close to second stitching. Press seam allowances flat. Turn seam allowances toward sleeve.



HEM

41. Remove pleat basting. Turn up a 1-1/4ó (3.2cm) hem on lower edge of dress. Baste close to fold. Machine-baste 1/4ó (6mm) from raw edge. Pull up bobbin thread and adjust fullness; shrink out with steam. **FINISH** raw edge. Hand-sew hem in place. Press.



To create soft pleats, do not re-press fold of pleats.

Español

INVIERNO 2013 VESTIDO DE ESTACION ENTALLA-DO Y ACAMPANADO

Nuestro vestido de Estación con paneles, entallado y acampanado, es un diseño perfecto para entallar en cualquier cuerpo. Con las costuras princesa en el busto formando seis paneles en el frente, el vestido es un sueño de entalle. Utilizar las costuras para formar perfectamente su cuerpo y planchar los pliegues sueltos para lograr un look de sastrre, o dejarlos sueltos para lograr un estilo coqueto.

Consejos de diseño:

Este es un diseño grandioso para telas tejidas o tejidos de punto más pesados. La diferencia de acabado esté entre una vista para las telas tejidas o un ribete de la misma tela o contrastante para los tejidos de punto, pero puede utilizar un ribete de la misma tela cortado al sesgo para las telas tejidas. Si utiliza un jacquard, podría ser realmente lindo tener el patrón en diagonal.

La cabeza de manga es un buen detalle para el invierno pero también lo puede hacer sin mangas y utilizar este vestido en primavera!

Consejos de Entalle/Costura:

Al coser tejidos de punto puede utilizar una aguja punta roma en la máquina de coser, o la remalladora si cuenta con una. Recomendamos coser la mayor parte del vestido con una remalladora ya que tendrá costuras bien acabadas por adentro y el tiempo de costura será más rápido. Para los tejidos de punto con elasticidad moderada más estables, es adecuado utilizar una puntada recta, pero asegúrese de mantener la tela tensa y de estirar ligeramente al coser. Los tejidos de punto son mucho más sentadores que las telas tejidas por lo que hay que entallarlas ajustadas al cuerpo ya que no querrá que su vestido esté bolsudo! Hacer el dobladillo en el vestido después de colgarlo durante 24 horas, ya que puede crecer. Puede hacer el dobladillo a máquina o a mano, pero una alternativa divertida, sin costuras y más rápida es adherir en dobladillo!

Algunos consejos al coser Jacquards: Aplicar siempre entretela a los bordes del margen de costura. Esta tela tiende a deshilacharse mucho, incluso al ser remallada o cosida a máquina. La entretela garantiza que el patrón no se encojerá y que usted no desperdiciará su preciosa tela.

CARACTERISTICAS DE ENTALLE

PRIMERO COMPRAR LA TALLA CORRECTA! Medir el busto alto (debajo de los omóplatos en la espalda y sobre el busto en el frente) - una medida cómoda. Utilizar esta medida en lugar del óbustoo al comprar un patrón. Si su talla se encuentra entre dos tallas, comprar la talla más pequeña.

Porque me gusta que AMEN lo que cosen, estoy incluyendo un entalle de Palmer/Pletsch en mis diseños. Son 4 pasos fáciles: Recortar y adherir alrededor de las curvas en el patrón. Probarse. Si no entalla bien, hacer las modificaciones usando las líneas prácticas impresas en el patrón. Después de cortar, prender con alfileres la tela junta y probarse antes de coser.

- A. Preparar el patrón: Recortar, adherir, hacer piquetes en las curvas.
- B. Probarse el patrón.
- C. Probarse el patrón modificado.
- D. Entallar la tela con alfileres y probarse.

Para modificar fácilmente, hemos colocado líneas de modificación en el patrón para los ajustes más comunes. Doblar o cortar y extender por estas líneas hasta que el patrón se entalle a usted.

Estamos incluyendo las modificaciones más comunes. Para mayor información, o si no esté familiarizada con los consejos prácticos, remítase al libro de Palmer/Pletsch: ó Fit For Real People ó disponible en las tiendas de tela o en www.palmerpletsch.com

Feliz Costura!

Cada patrón tendrá todas las líneas de modificación, pero le enseñaremos 3 de las más comunes en esta guía. Encuentre otras en el libro de Palmer/Pletsch: Fit For Real People.

INSTRUCCIONES PARA AJUSTAR LA PIEZA DE PATRON

Para modificar fácilmente, busque el Perfect Pattern Paper (Papel de patrón Perfecto) de Pati Palmer para McCall's. Es una cuadrícula de 3mm con líneas de 2.5cm. Un paquete contiene DOS hojas de 122cm X 213cm de papel del MISMO peso que el papel de patrón impreso, por esto no aplastará el patrón. Si no puede conseguirlo, visite www.palmerpletsch.com.

ESPALD ALTA REDONDA:

Observe! La línea del escote del frente esté ajustada y la línea del escote de la espalda es baja y con aberturas.

Qué hacer? Cortar a través de la línea de modificación de espalda alta redonda hasta la costura de la sisa. Cortar hasta la costura desde el borde exterior, formando una óbisagrañen la línea de pespunte. Esto evita que la costura de la sisa se agrande.

Levantar por el centro de la espalda la cantidad necesaria. Introducir el papel de modificación para rellenar las aberturas. Adherir en su lugar.

ESPALDA BAJA REDONDA:

Observe! Es usted redonda en el área del omóplato? Probablemente también será redonda en la espalda superior, entonces esto le agregará más largo para que su dobladillo no se levante por el centro de la espalda. **Qué hacer?** Necesitará que una amiga le ayude con esto! Prender con alfileres el frente a la espalda y probarse el patrón. Jalar el patrón por el centro de la espalda hasta que la línea horizontal esté recta. (Podría necesitar retirar los alfileres de la costura del hombro). Adherir el patrón a su piel.

Hacer un corte en el patrón desde el centro de la espalda hasta la línea de costura de la sisa. Levantar el patrón de la espalda superior hasta obtener la posición correcta de la línea del escote. Adherir a través de la abertura para preservar el ajuste para el siguiente paso.

Retirar el patrón. Retirar los alfileres. Colocar en la parte superior del papel de modificación. Agregar más cinta adhesiva para asegurar el papel de patrón. Recortar el exceso de papel.

BUSTO GRANDE:

Observe! Probarse el papel de patrón! La cantidad de modificación depende del estilo. Verá una abertura en la sisa y líneas dirigiéndose hacia el busto. El centro del frente del patrón tampoco alcanzará el centro del frente de su cuerpo.

Qué hacer? Una vez que el patrón esté puesto en su cuerpo, medir la distancia desde el centro del frente del patrón hasta el centro del frente de su cuerpo. Esta es la cantidad necesaria para ensanchar. **Paso 1:** Cortar sobre la línea 1 desde el borde inferior hasta, pero no a través de, la línea de costura de la sisa desde ambos lados. De esta forma la sisa no será más grande cuando extienda el patrón. Por el contrario los márgenes de costura se superpondrán.

Paso 2. Fijar el patrón a la base de corte de cartón como se indica, con los alfileres en ángulo como se indica.

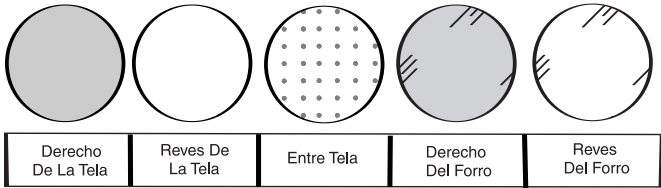
Paso 3. Extender el patrón hasta agregar la cantidad de ancho necesaria en la flecha. Fijar el frente y la sisa. **Paso 4.** Cortar sobre la línea 2 hasta, pero no a través de, la línea 1. Bajar la sección debajo de la línea 2 hasta que los bordes cortados de la parte inferior de la línea 1 estén paralelos. Fijar esa sección. La línea 2 será una pinza.

Paso 5. Cortar sobre la línea 3 y bajar hasta que los bordes inferiores estén parejos. Fijar como se indica. Introducir el papel de modificación y adherir en su lugar.

VERIFICAR EL ENTALLE: Prender con alfileres las piezas de patrón juntas y probarse. El frente debe tener el ancho necesario y la abertura de la sisa desaparecerá.

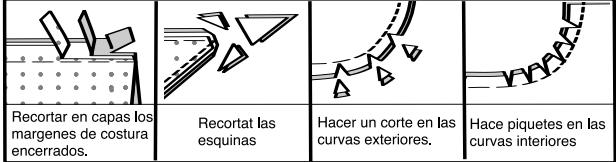
Para el Modelo B: Hacer en las vistas los mismos ajustes que en el vestido.

INFORMACION DE COSTURA CLAVE DE LA TELA



MARGENES DE COSTURA

Utilizar márgenes de costura de 1.5cm a menos que se indique lo contrario.



PRENDER CON ALFILERES Y ENTALLAR

Prender con alfileres o hilvanar las costuras. DERECHO CON DERECHO, coincidiendo los cortes. Entallar la prenda antes de coser las costuras principales.

PLANCHADO

Planchar los márgenes de costura planos; luego abrirlos a menos que se indique lo contrario. Hacer los piquetes necesarios de modo que queden planos.

GLOSARIO

Los términos de costura que aparecen en **NEGRITAS** en las Instrucciones de Costura se explican a continuación.

COSER EL BORDE - Coser cerca al borde acabado o a la costura.

ACABAR - Coser a 6mm del borde no terminado y acabar con una de las siguientes formas: cortar en zigzag, sobrehilar o doblar hacia adentro a lo largo del pespunte y coser cerca al dobléz o remallar.

OPCIONAL PARA DOBLADILLOS: Aplicar cinta de extrafort.

PUNTO DE DOBLADILLO - (Este se utiliza para unir dos bordes doblados o un borde doblado con una superficie plana). Deslizar la aguja a través del borde doblado; luego coger un hilo del dobléz o de la superficie opuestos).

PESPUNTE DE REFUERZO - Coser a 3mm de la línea de costura en el margen de costura (por lo general a 1.3cm del borde no terminado).

COSER POR DEBAJO - Abrir el refuerzo o la parte de abajo de la prenda. Coser el refuerzo o la parte de abajo al margen de costura cerca a la costura.

INSTRUCCIONES DE COSTURA

VESTIDO A, B

NOTA: Se muestra el primer modelo a menos que se indique lo contrario.

FRENTE

1. Hacer un **PESPUNTE DE REFUERZO** en el borde lateral del FRENTE (1) entre los cortes.
2. Prender con alfileres las secciones del frente, derecho con derecho. Coser la costura del centro del frente, entre el borde superior y el círculo grande, continuar cosiendo a lo largo de la línea de pespunte. Hilvanar a lo largo de la línea de dobléz debajo del círculo grande.
3. Prender con alfileres una sección del REFUERZO DEL PLIEGUE (2) al frente, coincidiendo los cortes y los círculos pequeños. Coser, terminando el pespunte en los círculos pequeños, manteniendo el frente suelto. Planchar los márgenes de costura hacia el exterior del refuerzo. (**NOTA:** Reservar las secciones restantes del refuerzo).
4. Hacer un **PESPUNTE DE REFUERZO** en el borde lateral del FRENTE MEDIO (3) sobre el corte.

5. Prender con alfileres el frente medio al frente por los bordes del costado del frente, haciendo los piquetes necesarios en el frente. Coser entre el borde superior y el círculo grande, continuar cosiendo a lo largo de la línea de pespunte. Hilvanar a lo largo de la línea de dobléz debajo del círculo grande.

6. Prender con alfileres la sección del refuerzo del pliegue a cada frente medio/frente, coincidiendo los cortes y los círculos pequeños. Coser, terminando el pespunte en los círculos pequeños, manteniendo el frente medio/frente sueltos. Planchar los márgenes de costura hacia el exterior del refuerzo. (**NOTA:** Reservar las secciones restantes del refuerzo).

7. Prender con alfileres el COSTADO DEL FRENTE (4) al frente medio, haciendo los piquetes necesarios en el frente medio. Coser desde el borde superior hasta el círculo grande, continuar cosiendo a lo largo de la línea de pespunte. Hilvanar a lo largo de la línea de dobléz debajo del círculo grande.

8. Prender con alfileres una sección del refuerzo del pliegue a cada costado del frente/frente medio, coincidiendo los cortes y los círculos pequeños. Coser, terminando el pespunte en los círculos pequeños, manteniendo el frente/frente medio suelto. Planchar los márgenes de costura hacia el exterior del refuerzo. (**NOTA:** Reservar las secciones restantes del refuerzo).

ESPALDA

NOTA: Utilizar un pie de cremallera invisible al coser una cremallera invisible.

9. Abrir la cremallera. Por afuera, prender con alfileres la cremallera al borde de la abertura de la ESPALDA izquierda (5), boca abajo en el margen de costura, colocando la cinta de la cremallera a 2.5cm debajo del borde superior del vestido y los dientes de la cremallera en la línea de costura. Colocar la ranura izquierda del pie de cremallera sobre los dientes; coser cerca a los dientes, terminando en el círculo grande.

10. Cerrar la cremallera. Prender con alfileres la cinta de la cremallera restante al borde de la abertura de la espalda derecha, colocando los dientes de la cremallera en la línea de costura.

11. Abrir la cremallera. Colocar la ranura derecha del pie de cremallera sobre los dientes. Coser desde el borde superior hasta que el pie toque el cursor.

12. Cerrar la cremallera. Deslizar el pie de cremallera hasta el corte en la izquierda. Prender juntas con alfileres las secciones de la espalda debajo de la cremallera. Colocar y bajar ligeramente la aguja sobre y hacia la izquierda del pespunte de la cremallera por el círculo grande. Coser la costura del centro de la espalda debajo del círculo grande.

13. Coser a máquina o a mano cada extremo de la cinta de la cremallera a los márgenes de costura, manteniendo la espalda suelta al coser.

14. Hacer un **PESPUNTE DE REFUERZO** en los bordes laterales de la espalda sobre el círculo pequeño.

15. Prender con alfileres el COSTADO DE LA ESPALDA (6) a la espalda por los bordes del costado de la espalda, haciendo los piquetes necesarios en las espaldas. Coser desde el borde superior hasta el círculo grande, continuar la costura a lo largo de la línea de pespunte.

16. Prender con alfileres una sección del refuerzo del pliegue a cada espalda/costado de la espalda, coincidiendo los cortes y los círculos pequeños. Coser, terminando el pespunte en los círculos pequeños, manteniendo la espalda/costado de la espalda sueltos. Planchar los márgenes de costura hacia el exterior del refuerzo.

17. Coser la espalda al frente por los hombros y los costados.

RIBETE DEL ESCOTE A

18. Hilvanar a 2cm del borde del escote. Recortar a 1.5cm del borde del escote.

19. Hacer un **PESPUNTE DE REFUERZO** a 1cm del borde del escote.

20. Revés con revés, doblar el RIBETE DEL ESCOTE (7) a lo largo de la línea de vuelta. Planchar ligeramente. Prender con alfileres los bordes no terminados juntos.

21. Por adentro, prender con alfileres el ribete al borde del escote, coincidiendo los centros y el cuadrado con la costura del hombro, manteniendo los bordes no terminados parejos y los extremos extendiéndose 6mm. Coser, cogiendo un margen de costura de 1cm, estirando el ribete para encajar. Planchar los márgenes de costura hacia el ribete.

- 22.** Voltear el ribete hacia afuera sobre la costura, encerrando los bordes no terminados y doblando los extremos hacia el revés. Planchar. Hilvanar en su lugar, estirando el ribete para encajar.
- 23. COSER EL BORDE** sobre el ribete a lo largo de la costura. Coser los extremos juntos con **PUNTO DE DOBLADILLO**.
- 24.** Coser el corchete sobre la cremallera.

VISTA DEL ESCOTE B

- 25.** Adherir la ENTRETELA por el revés de la VISTA DEL ESCOTE DEL FRENTE (9) y de cada sección de la VISTA DEL ESCOTE DE LA ESPALDA (10), siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 26.** Coser la vista del escote del frente a la vista del escote de la espalda por los hombros.
- ACABAR** el borde inferior de la vista.
- 27.** Prender con alfileres la vista al borde del escote, derecho con derecho, coincidiendo los cortes, los centros y las costuras. Los bordes de la espalda se extienden 1.5cm. Coser. Recortar los márgenes de costura.
- COSER POR DEBAJO** la vista.
- 28.** Voltear la vista hacia adentro. Planchar. Hilvanar la vista a las costuras.
- Doblar hacia adentro los bordes de la espalda de la vista para despejar los dientes de la cremallera. Coser con **PUNTO DE DOBLADILLO** a las cintas de la cremallera.
- 29.** Coser el corchete sobre la cremallera.

RIBETE DE LA SISA A

- 30.** Hilvanar a 2cm del borde de la sisa. Recortar a 1.5cm del borde de la sisa.
- 31.** Hacer un **PESPUNTE DE REFUERZO** a 1cm del borde de la sisa.
- 32.** Coser los extremos del RIBETE DE LA SISA (8) juntos.
- Revés con revés, doblar el ribete de la sisa a lo largo de la línea de vuelta. Planchar ligeramente. Prender con alfileres los bordes no terminados juntos.
- 33.** Por adentro, prender con alfileres el ribete al borde de la sisa, coincidiendo el círculo grande con la costura del hombro y la costura con la costura del costado, manteniendo los bordes no terminados parejos. Coser, cogiendo un margen de costura de 1cm, estirando el ribete para encajar. Planchar los márgenes de costura hacia el ribete.
- 34.** Voltear el ribete hacia afuera, encerrando los bordes no terminados. Planchar. Hilvanar en su lugar, estirando el ribete para encajar.
- 35. COSER EL BORDE** sobre el ribete a lo largo de la costura.

MANGA B

- 36.** Coser la pinza en cada sección de la MANGA (11). Recortar el doblez de la pinza a 1cm del pespunte. Planchar la costura abierta y el doblez de la pinza plano.
- 37.** Para cada manga, prender con alfileres dos secciones de la manga, derecho con derecho, coincidiendo los cortes y las pinzas. Coser el borde inferior. Recortar los márgenes de costura.
- 38. COSER POR DEBAJO** una sección de la manga. (Esta es la vista).
- 39.** Voltear la vista hacia adentro. Planchar. Hilvanar los bordes no terminados juntos.
- 40.** Prender con alfileres la manga a la sisa, derecho con derecho, coincidiendo los cortes, la pinza con la costura del hombro y los cuadrados, sobreponiendo el borde de la espalda al frente. Hilvanar. Coser. Coser nuevamente a 6mm en los márgenes de costura. Recortar cerca del segundo pespunte. Planchar los márgenes de costura planos. Voltear los márgenes hacia la manga.

DOBLADILLO

- 41.** Retirar el hilván del pliegue. Hacer un dobladillo de 3.2cm en el borde inferior del vestido. Hilvanar cerca del doblez. Hilvanar a máquina a 6mm del borde no terminado. Jalar el hilo de la bobina y ajustar la amplitud; encoger con vapor. **ACABAR** el borde no terminado. Coser el dobladillo a mano en su lugar. Planchar.
- Para crear los pliegues suaves, no volver a planchar el doblez de los pliegues.